



Załącznik nr 6 do Zaproszenia nr **ZK/01/007/2026**

Dotyczy projektu: **„Opracowanie e-materiałów do języka obcego zawodowego obszar E dla branży górnictwo-wiertniczej, mechanicznej i metalurgicznej”**, numer FERS.01.04-IP.05-0007/25, współfinansowany z programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego.

Postępowanie na **„Opracowanie multimediiów w języku angielskim oraz ich dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnościami celem stworzenia e-materiałów do zamieszczenia na Zintegrowanej Platformie Edukacyjnej”**, prowadzone zgodnie z zasadą konkurencyjności na potrzeby realizacji projektu **„Opracowanie e-materiałów do języka obcego zawodowego obszar E dla branży górnictwo-wiertniczej, mechanicznej i metalurgicznej”**, współfinansowanego z programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego.

Wzór umowy

zawarta w dniur. w Warszawie pomiędzy:

Akademią Techniczno-Artystyczną Nauk Stosowanych w Warszawie, siedziba i adres: ul. Olszewska 12, 00-792 Warszawa, NIP 5271046146, REGON: 011155659, reprezentowaną przez Pana Artura Młyńskiego–Dyrektora Generalnego, zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

.....

Zwaną/ym dalej „Wykonawcą”,

W wyniku rozstrzygniętego postępowania o udzielenie zamówienia nr..... przeprowadzonego zgodnie z zasadą konkurencyjności oraz Wytycznych kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027, Strony podpisują Umowę o następującej treści:

§ 1

Przedmiot umowy

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do opracowania multimediiów w języku angielskim oraz ich dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnościami celem stworzenia e-materiałów do zamieszczenia na platformie ZPE.
2. Multimedia powstaną na podstawie scenariuszy przygotowanych przez Zamawiającego i przekazanych Wykonawcy.
3. **Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia wraz z harmonogramem realizacji stanowi Załącznik nr 1 do Zaproszenia – Opis przedmiotu zamówienia (OPZ).**
4. Przedmiot Umowy realizowany będzie przez Wykonawcę zgodnie z postanowieniami Umowy i zgodnie z warunkami określonymi w dokumentacji postępowania, w szczególności zgodnie z postanowieniami Zaproszenia do złożenia oferty i załącznikami do Zaproszenia będącymi integralną częścią tej umowy.



§ 2

Czas trwania umowy

Umowa zostanie zrealizowana do dnia 30.11.2026 r. zgodnie z harmonogramem, o którym mowa w Opisie Przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr **Załącznik do Zaproszenia nr 1 do Zaproszenia – Opis przedmiotu zamówienia (OPZ)**.

§ 3

Personel Wykonawcy

1. Wykonawca zapewni niezbędne narzędzia oraz personel dla właściwego i terminowego wykonania umowy. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za ogólną i techniczną kontrolę nad wykonaniem przedmiotu umowy, oraz za nadzór nad zatrudnionym personelem i zobowiązany jest do wypełnienia wszystkich prawnych zobowiązań związanych z zatrudnieniem personelu lub zawarciem stosownych umów cywilnoprawnych.
2. Wykonawca zobowiązany jest realizować świadczenia objęte przedmiotem umowy za pomocą osób wskazanych w Zaproszeniu i Wykazie osób, stanowiącym załącznik do Oferty Wykonawcy.
3. Zamawiający dopuszcza możliwość powierzenia wykonywania przedmiotu umowy innym osobom niż te, które zostały przedstawione w Wykazie osób na zasadach określonych w ust. 4.
4. Zmiana lub zwiększenie liczby osób wskazanych w Wykazie osób w trakcie wykonywania umowy musi być uzasadniona przez Wykonawcę na piśmie i zaakceptowana przez Zamawiającego pod rygorem nieważności. Zmiana lub zwiększenie liczby osób wskazanych w Wykazie osób zostanie zaakceptowana przez Zamawiającego wyłącznie w przypadku, gdy kwalifikacje i doświadczenie proponowanych osób będą równoważne lub wyższe od kwalifikacji i doświadczenia osób wymaganych przez Zamawiającego (na etapie prowadzonego postępowania). Wykonawca przedstawi Zamawiającemu pisemny wniosek o zmianę osoby wskazanej w Wykazie osób lub dodanie nowej osoby, zawierający informacje dotyczące kwalifikacji i doświadczenia proponowanej osoby. Zamawiający w terminie do 3 dni zaakceptuje lub odrzuci wniosek, informując o tym Wykonawcę za pomocą poczty elektronicznej (na adres, który zostanie wskazany przez Wykonawcę zgodnie z § 16 ust. 1). Procedura akceptacji może być wielokrotnie powtarzana. Zwiększenie liczby osób nie spowoduje zwiększenia kwoty wynagrodzenia.
5. Zmiana osób, w tym zwiększenie liczby osób, w trakcie wykonywania umowy bez akceptacji Zamawiającego, stanowi podstawę odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na podstawie § 10 ust. 1 pkt 3, niezależnie od obowiązku zapłacenia kary umownej, o której mowa w § 9 ust. 2 pkt 5.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do pozostawania w bezpośrednim kontakcie z osobami, którym powierzono wykonywanie przedmiotu umowy, w okresie od dnia podpisania umowy do dnia przyjęcia przedmiotu umowy.
7. Wykonawca nie ma prawa do wykonywania przedmiotu umowy przez osoby zatrudnione przez Zamawiającego i Partnera Projektu tj. Sieci Badawczej Łukasiewicz – Instytut



Technologii Eksploatacji w Radomiu pod rygorem odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z winy Wykonawcy na podstawie § 10 ust. 1 pkt 3.

§ 4

Podwykonawstwo

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części działań realizowanych w ramach umowy podwykonawcy, w zakresie określonym w Ofercie oraz firmom podwykonawców określonym w Ofercie.
2. Wykonawca nie może rozszerzyć podwykonawstwa poza zakres wskazany w Ofercie oraz rozszerzyć podwykonawstwa o firmy inne niż wskazane w Ofercie bez pisemnej zgody Zamawiającego pod rygorem nieważności.
3. Wykonawca winien zagwarantować realizację zamówienia przez podwykonawcę na warunkach i w standardach określonych niniejszą umową. Wszelkie zapisy niniejszej umowy odnoszące się do Wykonawcy winny stosować się odpowiednio do podwykonawców, za których działania lub zaniechania Wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadzie ryzyka.
4. W razie naruszenia przez Wykonawcę postanowień ust. 1-2, Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym na podstawie § 10 ust. 1 pkt 3 niezależnie od prawa odmowy wypłaty wynagrodzenia za usługi świadczone przez podwykonawców w innym zakresie niż wskazany w Ofercie lub przez inne firmy podwykonawców niż wskazane w Ofercie.

§ 5

Obowiązki Wykonawcy

W trakcie realizacji umowy Wykonawca jest zobowiązany do:

- 1) ścisłego kontaktu i współpracy z Zamawiającym,
- 2) zachowania najwyższej staranności i działania zgodnie z przepisami prawa,
- 3) odpowiadania za wszelkie zobowiązania formalno-prawne wobec podmiotów z nim współpracujących przy lub na rzecz realizacji umowy,
- 4) wykonywania zadań zgodnie z wymogami Zamawiającego wskazanymi w OPZ, Ofertą oraz ustaleniami podjętymi wspólnie z Zamawiającym w trakcie fazy przygotowań oraz na każdym etapie realizacji umowy,
- 5) dochowania terminów określonych w umowie lub przez Strony w trybie roboczym,
- 6) udzielania pełnej informacji na temat postępu i zakresu wykonywanych prac na każde żądanie Zamawiającego lub osoby wskazanej przez Zamawiającego.

§ 6

Prawa autorskie

1. Wykonawca oświadcza, że wszystkie utwory, materiały dydaktyczne, scenariusze, opracowania, tłumaczenia, grafiki, animacje, nagrania i inne elementy powstałe w ramach realizacji Umowy (dalej „Utwory”) stanowią jego oryginalne opracowanie i nie naruszają praw autorskich ani praw pokrewnych osób trzecich.



2. Z chwilą przyjęcia przez Zamawiającego Utworu, Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do Utworu, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych, na wszystkich znanych w chwili zawarcia Umowy polach eksploatacji, w szczególności:
 - a) utrwalanie i zwielokrotnianie Utworu dowolną techniką,
 - b) wprowadzanie do obrotu egzemplarzy,
 - c) wprowadzanie do pamięci komputera, sieci internetowej lub innej sieci teleinformatycznej,
 - d) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,
 - e) rozpowszechnianie w formie cyfrowej, audiowizualnej i drukowanej,
 - f) dokonywanie opracowań, tłumaczeń, adaptacji, skrótów lub zmian, w tym łączenie z innymi utworami i wykorzystanie fragmentów w innych publikacjach edukacyjnych.
3. Przeniesienie praw następuje z chwilą zapłaty wynagrodzenia za dany etap realizacji, bez konieczności składania dodatkowych oświadczeń woli.
4. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie i zezwalanie na wykonywanie przez Zamawiającego praw zależnych do Utworów oraz zrzeka się wykonywania autorskich praw osobistych w zakresie nienaruszającym jego dóbr osobistych.
5. Zamawiający jest uprawniony do publikowania wszystkich Utworów w otwartym dostępie na licencji Creative Commons Uznanie Autorstwa 4.0 Międzynarodowa (CC BY 4.0) lub innej równoważnej licencji otwartej, zgodnej z warunkami umowy o dofinansowanie projektu FERS – wzór oznaczenia licencji otwartego dostępu stanowi Załącznik nr 8 do Umowy.
6. W przypadku wykorzystania w Utworze elementów cudzych (w tym zdjęć, tekstów, nagrań, baz danych, fragmentów literackich, graficznych lub audiowizualnych), Wykonawca zobowiązuje się:
 - a) uzyskać odpowiednie zgody lub licencje od uprawnionych, zgodne z zakresem wykorzystania przez Zamawiającego,
 - b) wskazać źródło i warunki licencyjne użytego materiału,
 - c) zapewnić, że wykorzystanie elementów cudzych nie narusza praw osób trzecich, w tym praw autorskich, pokrewnych, wizerunku ani dóbr osobistych.
7. W przypadku wykorzystania utworów zależnych, tłumaczeń, adaptacji lub opracowań, Wykonawca zobowiązany jest do udokumentowania podstawy prawnej ich wykorzystania (np. licencji CC, domena publiczna, zgoda autora) oraz przedłożenia Zamawiającemu stosownych oświadczeń lub kopii licencji.
8. W przypadku utworów źródłowych literatury lub sztuki XX–XXI wieku, do których prawa majątkowe nie wygasły, Wykonawca zobowiązuje się do stosowania przepisów art. 27 ustawy o prawie autorskim (tzw. wyjątek edukacyjny) wyłącznie w zakresie dopuszczonym przez prawo i zgodnym z celem edukacyjnym projektu.
9. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za ewentualne roszczenia osób trzecich związane z naruszeniem praw autorskich, pokrewnych lub dóbr osobistych wynikłych z wykonania Umowy oraz zobowiązuje się zwolnić Zamawiającego z odpowiedzialności z tego tytułu.



10. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania Zamawiającemu wraz z Utworem oświadczenia o przeniesieniu autorskich praw majątkowych oraz o źródłach pochodzenia materiałów wykorzystanych w Utworze – zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 5 do Umowy.

§ 7 Odbiory

1. Przedmiot mowy, o którym mowa w § 1 podlegał będzie odbiorowi na podstawie Protokołu odbioru/protokołów odbioru, podpisanych przez obie Strony, którego wzór stanowi Załącznik nr 3 do umowy.
2. Zamawiający zobowiązany jest dokonać odbioru w terminie do 10 dni roboczych od daty zgłoszenia gotowości do odbioru (odrębnie dla Zadania), przy czym w przypadku zgodności wykonanych prac z przedmiotem umowy, przyjmuje się jako datę odbioru, datę podpisania protokołu odbioru bez uwag.
3. W przypadkach:
 - 1) gdy Zamawiający nie przystąpi do czynności odbiorczych lub
 - 2) gdy Zamawiający nie zgłosi uwag do Protokołu odbioru w terminie wskazanym w ust. 3 powyżej,

Wykonawca będzie uprawniony do jednostronnego sporządzania częściowego Protokołu odbioru równoważnego z dokumentem zaakceptowanym (podpisanym) obustronnie, który stanowić będzie podstawę wystawienia faktury, z zaznaczeniem przyczyny odmowy złożenia podpisu przez Zamawiającego.

§ 8 Wynagrodzenie

1. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Wykonawcy wynagrodzenia za prawidłowo wykonany i zaakceptowany przez Zamawiającego przedmiot, w wysokości zł (słownie:) zł brutto, zgodnie z Ofertą.
2. Wypłata wynagrodzenia Wykonawcy nastąpi po przyjęciu przez Zamawiającego wykonanego opracowania na podstawie protokołu odbioru/protokołów odbioru podpisanego/podpisanych przez Wykonawcę i Zamawiającego, zgodnie z § 7.
3. Wykonawca wystawi i dostarczy Zamawiającemu fakturę/rachunek w terminie 5 dni roboczych za opracowanie wykonane i odebrane zgodnie z ust. 2.
4. Wynagrodzenie zostanie wypłacone Wykonawcy w terminie 14 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego poprawnie wystawionej faktury/rachunku. Zapłata wynagrodzenia zostanie dokonana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku.
5. Wykonawca oświadcza, że rachunek, o którym mowa w ust. 4 będzie zgodny z tym umieszczonym na wykazie elektronicznym prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa w art. 96b *ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług* (Dz. U. z 2025 r. poz. 775 ze zm.). W przypadku niezgodności rachunku lub nieujawnienia rachunku bankowego na wykazie elektronicznym, o którym mowa wyżej, Zamawiający ma prawo wstrzymać płatność do czasu umieszczenia rachunku przez Wykonawcę na tymże wykazie. W takim przypadku Wykonawcy nie należą się odsetki za opóźnienie w zapłacie.



6. Wynagrodzenie wskazane w ust. 1 uwzględnia wartość autorskich praw majątkowych do utworów nabytych przez Zamawiającego, możliwość tworzenia praw zależnych, wynagrodzenie za zobowiązanie do niewykonania autorskich praw osobistych. Strony zgodnie ustalają, iż w przypadku ujawnienia nowego pola eksploatacji, mającego istotne znaczenie dla Zamawiającego, autorskie prawa majątkowe do Opracowania na rzeczonym polu eksploatacji przejdą na Zamawiającego, zaś Wykonawca zobowiązuje nie dochodzić z tego tytułu odrębnego wynagrodzenia.

§ 9

Kary umowne

1. Strony ustalają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy w formie kar umownych.
2. Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia kar umownych Wykonawcy w przypadku:
 - 1) odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub za wypowiedzenie umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po jego stronie – w wysokości 5 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1;
 - 2) za częściowe odstąpienie od Umowy przez Zamawiającego lub wypowiedzenie przez Wykonawcę (w części, w której Umowa może być uznana za umowę o świadczenie usług) w wysokości 5 % wynagrodzenia przypadającego do zapłaty za niezrealizowaną w wyniku odstąpienia lub wypowiedzenia część umowy;
 - 3) opóźnienia w stosunku do terminu, o którym mowa w § 2 – w wysokości 0,05 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia;
 - 4) utraty, zniekształcenia lub ujawnienia nieupoważnionym osobom trzecim Informacji Poufnych, a także w przypadku wykorzystania Informacji Poufnych w celach innych niż wykonanie umowy – w wysokości 3 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1;
 - 5) innego niż powyżej nienależytego wykonania umowy – każdorazowo w wysokości 0,1 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1.
3. Kary umowne mogą podlegać łączeniu.
4. Zamawiający ma prawo dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.
5. Na naliczone kary umowne zostanie wystawiona nota obciążeniowa.
6. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty zastrzeżonych kar umownych na rachunek wskazany przez Zamawiającego w nocie obciążeniowej.
7. Termin zapłaty kar umownych, wskazany przez Zamawiającego w nocie obciążeniowej, będzie liczony od dnia doręczenia noty Wykonawcy. W przypadku, w którym nota obciążeniowa nie będzie określać terminu zapłaty termin ten wynosi 14 dni od doręczenia noty Wykonawcy. Doręczenie może odbywać się za pośrednictwem operatora pocztowego, kuriera, osobiście, za pośrednictwem poczty elektronicznej (skan podpisanej noty) lub na adresy i numery wskazane w § 16 ust. 1.



§ 10

Wypowiedzenie umowy i odstąpienie od umowy

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w całości lub w części w następujących przypadkach:
 - 1) gdy Wykonawca zaprzestał prowadzenia działalności, wszczęte zostało wobec niego postępowanie likwidacyjne, upadłościowe bądź naprawcze, oświadczenie woli o odstąpieniu od umowy może być złożone w terminie do 30 dni liczonych od dnia, w którym Zamawiający dowiedział się o przesłance uzasadniającej odstąpienie od Umowy;
 - 2) opóźnienie w stosunku do terminów, szczegółowo określonych w harmonogramie, o którym mowa w § 2, każdorazowo będzie trwało dłużej niż 14 dni kalendarzowych;
 - 3) Wykonawca wykonuje umowę w sposób sprzeczny z umową, nienależyte, w szczególności nie dochowuje terminów określonych w umowie, nie dochowuje warunków świadczenia umowy, zleca wykonanie prac będących przedmiotem umowy innym podmiotom lub osobom niż wskazane w wykazie osób, rozszerza zakres podwykonawstwa poza wskazany w Ofercie i nie zmienia sposobu realizacji umowy lub nie usunie uchybień w terminie wynikającym z umowy lub wezwania wystosowanego przez Zamawiającego. Obowiązku wezwania do usunięcia uchybień nie stosuje się w sytuacjach, w których z uwagi na charakter danego uchybienia nie można go usunąć lub wymagane było jego natychmiastowe usunięcie;
 - 4) suma kar umownych naliczonych Wykonawcy na podstawie § 9 ust. 2 pkt 2-5 przekroczy 20 % wynagrodzenia brutto.
2. Zamawiający i Wykonawca mogą wypowiedzieć umowę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. Wykonawca może wypowiedzieć umowę wyłącznie z ważnych powodów. Przez ważne powody rozumieć należy zwłokę Zamawiającego w zapłacie niespornego wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy.
4. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy lub wypowiedzenie umowy przez którąkolwiek ze stron następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności, a w przypadku odstąpienia lub wypowiedzenia przez Wykonawcę z ważnych powodów zawiera uzasadnienie. Oświadczenie to może zostać doręczone listem poleconym lub osobiście.
5. Odstąpienie od umowy lub jej wypowiedzenie przez którąkolwiek ze stron nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku zapłaty kar umownych określonych w § 9 ust. 2.

§ 11

Zaliczka

1. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zaliczki na poczet wykonania zamówienia.
2. Zaliczka może zostać wypłacona po zawarciu umowy w kilku transzach na wniosek Wykonawcy i na wskazany przez niego numer konta, a przewidywana wartość zaliczki nie przekroczy 40 % wynagrodzenia określonego w § 8 ust. 1.
3. Rozliczenie zaliczki nastąpi najpóźniej wraz z wypłatą wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 ust. 1.



§ 12

Poufność informacji

1. Z zastrzeżeniem postanowienia ust. 2, Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich danych dotyczących Zamawiającego i informacji uzyskanych w jakikolwiek sposób (zamierzony lub przypadkowy) w związku z wykonywaniem umowy, bez względu na sposób i formę ich przekazania, nazywanych dalej łącznie „Informacjami Poufnymi”.
2. Obowiązku zachowania poufności, o którym mowa w ust. 1, nie stosuje się do danych i informacji:
 - 1) dostępnych publicznie;
 - 2) otrzymanych przez Wykonawcę, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, od osoby trzeciej bez obowiązku zachowania poufności;
 - 3) które w momencie ich przekazania przez Zamawiającego były już znane Wykonawcy bez obowiązku zachowania poufności;
 - 4) w stosunku do których Wykonawca uzyskał pisemną zgodę Zamawiającego na ich ujawnienie.
3. W przypadku, gdy ujawnienie Informacji Poufnych przez Wykonawcę jest wymagane na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego, Wykonawca poinformuje Zamawiającego o przyczynach i zakresie ujawnionych Informacji Poufnych. Poinformowanie takie powinno nastąpić w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, za zwrotnym potwierdzeniem odbioru, chyba że takie poinformowanie Zamawiającego byłoby sprzeczne z przepisami prawa powszechnie obowiązującego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) dołożenia właściwych starań w celu zabezpieczenia Informacji Poufnych przed ich utratą, zniekształceniem oraz dostępem nieupoważnionych osób trzecich;
 - 2) niewykorzystywania Informacji Poufnych w celach innych niż wykonanie umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do poinformowania każdej z osób, przy pomocy których wykonuje umowę i które będą miały dostęp do Informacji Poufnych, o wynikających z umowy obowiązkach w zakresie zachowania poufności, a także do skutecznego zobowiązania i egzekwowania od tych osób obowiązków w zakresie zachowania poufności. Za ewentualne naruszenia tych obowiązków przez osoby trzecie Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak za własne działania.
6. W przypadku utraty lub zniekształcenia Informacji Poufnych lub dostępu nieupoważnionej osoby trzeciej do Informacji Poufnych, Wykonawca bezzwłocznie podejmie odpowiednie do sytuacji działania ochronne oraz zobowiązuje się do poinformowania o sytuacji Zamawiającego. Poinformowanie takie, w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, powinno opisywać okoliczności zdarzenia, zakres i skutki utraty, zniekształcenia lub ujawnienia Informacji Poufnych oraz podjęte działania ochronne.
7. Po wykonaniu przedmiotu umowy lub na każde żądanie Zamawiającego, oraz w przypadku rozwiązania umowy przez którąkolwiek ze Stron, Wykonawca bezzwłocznie zwróci



Zamawiającemu lub komisyjnie zniszczy wszelkie dane i informacje przekazane przez Zamawiającego w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.

8. Zakończenie realizacji umowy lub rozwiązanie umowy przez którąkolwiek ze Stron z jakiegokolwiek przyczyny nie będzie miało wpływu na obowiązki określone w ust. 2-7 do momentu utraty przez te informacje charakteru Informacji Poufnych.

§ 13

Dane osobowe

1. Strony zobowiązują się do ochrony przekazanych w ramach wykonywania Umowy danych osobowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
2. Strony ustalają, że udostępniają sobie wzajemnie dane osobowe osób reprezentujących Stronę oraz osób kontaktowych lub innych osób wykonujących w imieniu Strony czynności w związku z zawarciem lub wykonywaniem Umowy w następującym zakresie:
 - a) imię i nazwisko,
 - b) pełniona funkcja,
 - c) adres e-mail,
 - d) numer telefonu.
3. Strony zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych zgodnie z Umową oraz rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1).
4. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania osobom, o których mowa w ust. 2, w imieniu Zamawiającego, informacji o udostępnieniu ich danych w zakresie i celach określonych powyżej, w tym poprzez przedstawienie tym osobom klauzul informacyjnych stanowiących załączniki nr 6, nr 7 i nr 8 do Umowy, w celu umożliwienia zastosowania art. 14 ust. 5 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych

§ 14

Kontrola

1. Wykonawca zapewni Zamawiającemu oraz innym uprawnionym podmiotom pełny wgląd we wszystkie dokumenty, w tym dokumenty finansowe oraz dokumenty elektroniczne związane z wykonywaniem umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się poddać kontroli dokonywanej przez Zamawiającego oraz inne uprawnione podmioty w zakresie prawidłowości wykonywania umowy.
3. Zamawiający może zlecić wykonanie kontroli osobom lub podmiotom trzecim.
4. W przypadku kontroli, o której mowa w ust. 2 Wykonawca jest zobowiązany w szczególności do:
 - 1) udzielenia kontrolującym wyczerpujących wyjaśnień;
 - 2) przekazywania kontrolującym wszelkich dostępnych informacji związanych z realizacją umowy;



- 3) udostępnienia rutynowo wykonywanych raportów i dokumentów, oraz wszelkiej powstałej w czasie trwania umowy dokumentacji;
- 4) przeprowadzania wskazanych przez kontrolujących operacji i prac mających na celu wykazanie prawidłowości przebiegu procesu realizacji umowy;
- 5) udostępnienia kontrolującym wgląd w dokumenty związane z realizacją umowy, jak również wgląd w inne dokumenty, o ile jest to konieczne do stwierdzenia kwalifikowalności wydatków, w tym dokumenty finansowe oraz dokumenty elektroniczne przez cały okres ich przechowywania.
5. Prawo kontroli przysługuje Zamawiającemu i innym uprawnionym podmiotom zarówno w siedzibie Wykonawcy, w miejscu wykonywania umowy lub innym miejscu związanym z wykonywaniem umowy.
6. Prawo kontroli przysługuje Zamawiającemu i innym uprawnionym podmiotom w dowolnym terminie w trakcie wykonywania umowy oraz po jej zakończeniu przez okres wymagany przepisami prawa lub wytycznymi dotyczącymi realizacji projektów UE.
7. W przypadku konieczności przedłużenia terminu, o którym mowa w ust. 6, Zamawiający powiadomi o tym pisemnie Wykonawcę przed upływem terminu tamże określonego.
8. Terminy poszczególnych działań w ramach kontroli zostaną ustalone wspólnie pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą. W przypadku braku możliwości wspólnego ustalenia terminów, zostaną one wyznaczone przez Zamawiającego.
9. Zamawiający oświadcza, że wskaże do przeprowadzenia kontroli osoby lub podmioty zewnętrzne, które złożą oświadczenie o obowiązku zachowania Poufności Informacji oraz danych, do których będą miały dostęp w związku z wykonywanymi pracami.
10. Na każde żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia bezzwłocznie pełnej informacji o realizacji umowy oraz o stanie wykonywania umowy oraz wszelkich informacji związanych z realizacją umowy.

§ 15

Zmiana umowy

1. Zamawiający i Wykonawca ustalają, że zmieniają postanowienia niniejszej umowy w szczególności w przypadkach, gdy:
 - 1) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na przedmiot zamówienia, w szczególności stawek podatku. Zmiana regulacji określonych w zdaniu poprzednim musi wywierać bezpośredni wpływ na realizację przedmiotu zamówienia i może prowadzić do modyfikacji wyłącznie tych zapisów umowy, do których się odnosi, nie może prowadzić do wydłużenia terminu obowiązywania umowy;
 - 2) Strony stwierdzą istnienie w umowie lub OPZ niejasności lub postanowień odmiennie przez nie interpretowanych, wówczas w celu doprecyzowania, wyjaśnienia niejasności, ustalenia jednoznacznego postanowienia/owień możliwa jest zmiana tych zapisów, w stosunku do których Strony wspólnie zgłaszają opisane okoliczności, przy czym zmiana nie może prowadzić do zmiany terminu obowiązywania umowy, zmiany terminów przewidzianych na dostawę i wynagrodzenia;



- 3) konieczne stanie się wydłużenie terminu realizacji umowy, w szczególności ze względu na przedłużenie okresu wykonania zadań wynikających z realizacji Projektu – na okres ww. przedłużenia lub gdy wykonanie umowy w pierwotnym terminie nie jest możliwe w wyniku wystąpienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy.
 - 4) zaistniała konieczność dostosowania harmonogramu do terminów i przebiegu procedur weryfikacyjnych ORE lub innych okoliczności wpływających na proces oceny i akceptacji materiałów, poza dzień 30.11.2026 r. Wykonawcy za wydłużenie terminu nie przysługuje żadne roszczenie poza zapłatą wynagrodzenia za materiały rzeczywiście wykonane i odebrane przez Zamawiającego.
2. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, za wyjątkiem zmiany osób i adresów, o których mowa w § 16, które to zmiany nie wymagają sporządzenia aneksu, a jedynie pisemnego poinformowania drugiej Strony lub w drodze elektronicznej e-mailem, wraz z podaniem danych nowego pracownika.

§ 16

Komunikacja Stron

1. Każda ze Stron wyznacza osobę odpowiedzialną za prawidłowy przebieg realizacji zobowiązań wynikających z Umowy, w szczególności za właściwy przepływ informacji między Stronami:
 - 1) ze strony Zamawiającego:
....., tel., e-mail:
 - 2) ze strony Wykonawcy
..... tel. e-mail:
2. Osoby upoważnione są do akceptowania oraz podpisywania wszelkich dokumentów związanych z realizacją Umowy, w tym zgłaszania przedmiotu umowy do odbioru, akceptacji wykonania Umowy (protokołu odbioru), dokonywania pisemnych uzgodnień i zgłoszeń oraz innych czynności, które mogą się pojawić w związku z wykonywaniem Umowy.
3. Osoby wymienione w ust. 1 mogą wyznaczyć inne osoby do podejmowania działań operacyjnych w ramach realizacji Umowy.
4. Wszelkie zawiadomienia dokonywane przez Strony w celu prawidłowej realizacji Umowy, dokonywane będą za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adresy wskazane w ust. 1, chyba że Umowa stanowi inaczej.

§ 17

Siła wyższa

1. Niewykonanie przez którąkolwiek ze Stron jej zobowiązań jest uzasadnione w zakresie, w jakim realizacja jest niemożliwa lub opóźniona z powodu strajków, zamieszek, embarga, pożaru, powodzi, eksplozji, epidemii czy innych katastrof, lub z innego powodu, w którym niewykonanie znajduje się poza uzasadnioną kontrolą strony nie wykonującej zadań, ani nie jest spowodowane jej zaniedbaniem ("Siła Wyższa") pod warunkiem, że Strona nie wykonująca zobowiązań niezwłocznie poinformuje drugą Stronę o zaistnieniu Siły Wyższej oraz wykona wszystko co w jej mocy w tej sprawie. Gdyby okoliczności Siły Wyższej trwały



przez ponad 60 dni, każda ze Stron może wypowiedzieć umowę w formie pisemnej z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia.

2. Wystąpienie zdarzenia o charakterze Siły Wyższej nie uwalnia od skutków niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków, które powinny być wykonane przed wystąpieniem lub po ustąpieniu tego zdarzenia. Strona dotknięta zdarzeniem o charakterze Siły Wyższej, zobowiązana jest do niezwłocznego podjęcia działań zmierzających do usunięcia skutków zdarzenia, w zakresie umożliwiającym jej prawidłowe wykonywanie obowiązków wynikających z umowy.

§ 18

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy w kwocie zł (słownie:) zł, co stanowi 2 % ceny brutto podanej w Ofercie.
2. Zabezpieczenie, o którym mowa w ust. 1 zostało wniesione w formie pieniężnej.
3. W trakcie realizacji niniejszej umowy Wykonawca może dokonać zmiany formy zabezpieczenia.
4. Zmiana formy zabezpieczenia, o której mowa w ust. 2, musi być dokonana z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.
5. Zamawiający dokona zwrotu zabezpieczenia należytego wykonania umowy w terminie 30 dni od dnia jej wykonania i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane.
6. W terminie 5 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane, Wykonawca prześle Zamawiającemu pismo zawierające numer rachunku bankowego, na które ma zostać zwrócone zabezpieczenie wniesione w pieniądzu.
7. Jeżeli zabezpieczenie wniesiono w pieniądzu, Zamawiający zwraca je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew środków na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w piśmie, o którym mowa w ust. 6.

§ 19

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy krajowe, w szczególności *ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, ustawa z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych*.
2. Ewentualne spory wynikłe w związku z realizacją umowy strony zobowiązują się rozpatrywać bez zbędnej zwłoki w drodze wspólnych negocjacji, a w przypadku niemożności osiągnięcia kompromisu, spory te będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę wraz z załącznikami sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.
4. Umowa obowiązuje po podpisaniu przez ostatnią ze Stron.
5. Integralną częścią Umowy są następujące załączniki:
Załącznik nr 1 – Oferta Wykonawcy,



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Załącznik nr 2 – Wykaz osób,
Załącznik nr 3 – Wzór Protokołu odbioru,
Załącznik nr 4 – Opis przedmiotu zamówienia.
Załącznik nr 5 – Oświadczenie Wykonawcy o prawach autorskich
Załącznik nr 6 – Klauzula Informacyjna Zamawiającego
Załącznik nr 7 – Klauzula Informacyjna Instytucji Pośredniczącej
Załącznik nr 6 – Klauzula Informacyjna Instytucji Zarządzającej

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA



Załącznik nr 3 Protokół odbioru - wzór

Protokół wykonania przedmiotu Umowy

sporządzony dnia w
dotyczący wykonania Przedmiotu umowy z dnia

Lp.	Opis wykonanych prac	Za okres od do	Uwagi
1			

Wykonawca oświadcza, iż wykonując wyżej wskazane prace nie zostały naruszone powszechnie obowiązujące przepisy prawa dotyczące minimalnego wynagrodzenia za pracę i minimalnej stawki godzinowej.

Zamawiający postanawia:

- ☐ przyjąć odbiór Przedmiotu umowy bez zastrzeżeń, *)
☐ przyjąć odbiór Przedmiotu umowy z zastrzeżeniami *):

.....

(opis zastrzeżeń, uwag i zobowiązanie Wykonawcy do ich uwzględniania w określonym terminie)

i wypłacić z wynagrodzenia przewidzianego w umowie*),

- ☐ nie przyjąć przedmiotu umowy ze względu na:*)

.....

(powód odmowy odebrania Przedmiotu umowy)

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

* Niepotrzebne skreślić



Załącznik nr 5 - Oświadczenie o przeniesieniu autorskich praw majątkowych i wykaz źródeł

Ja, niżej podpisany/a, oświadczam, że jestem autorem/autorką lub współautorem/współautorką utworu powstałego w ramach realizacji Umowy o świadczenie usług zawartej z Akademią Techniczno-Artystyczną Nauk Stosowanych w Warszawie, obejmującego materiały dydaktyczne, scenariusze, teksty, nagrania, grafiki lub inne treści edukacyjne (dalej „Utwór”).

Oświadczam, że:

1. Utwór jest mojego autorstwa i nie narusza praw autorskich ani praw pokrewnych osób trzecich.
2. Z chwilą przyjęcia Utworu przez Zamawiającego przenoszę na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do Utworu na wszystkich znanych polach eksploatacji, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych, w tym prawo do jego opracowań, adaptacji i publikacji w otwartym dostępie.
3. Wyrażam zgodę na publikację Utworu przez Zamawiającego na licencji Creative Commons Uznanie Autorstwa 4.0 Międzynarodowa (CC BY 4.0) lub innej równoważnej licencji otwartej.
4. W przypadku wykorzystania materiałów pochodzących od osób trzecich, oświadczam, że uzyskałem/am stosowne zgody lub licencje umożliwiające ich wykorzystanie w zakresie przewidzianym Umową.
5. Przekazuję poniżej wykaz wszystkich materiałów pochodnych, cytowanych lub zewnętrznych źródeł wykorzystanych w Utworze wraz z informacją o rodzaju licencji lub podstawie prawnej wykorzystania.

WYKAZ ŹRÓDEŁ I LICENCJI:

1.
2.
3.

Oświadczam, że wszystkie informacje podane powyżej są prawdziwe i zgodne ze stanem faktycznym.

.....

Data i podpis autora/autorki